

FR

Progyn<sup>®</sup>

Les lactobacilles sont des bactéries naturellement présentes au sein des différentes flores de notre organisme, ils y vivent en symbiose.

Progyn contient 2,5 milliards de probiotiques/gélule, spécifiquement sélectionnés pour la flore intime. Progyn apporte trois souches de lactobacilles naturellement présentes au sein de l'organisme.

La prise de Progyn par voie orale le rend particulièrement pratique, simple et confortable d'utilisation. Les lactobacilles du Progyn résistent aux sucs gastriques et aux sels biliaires ce qui garantit leur survie pendant le transit intestinal.

Progyn contient également du FructoOligoSaccharide, glucide non assimilable par l'organisme, qui aide de façon sélective la croissance des bactéries.

#### Conseils d'utilisation

1 à 2 gélules par jour.

Progyn est également conseillé aux femmes enceintes et en période d'allaitement.

Pour un résultat optimal, il faut éviter de prendre Progyn avec des boissons chaudes.

#### Précautions d'emploi

Ne pas dépasser la portion journalière recommandée. Ne peut pas être utilisé comme substitut d'un régime alimentaire varié. Complément alimentaire à tenir hors de la portée des jeunes enfants. Demandez conseil à votre médecin ou pharmacien.

#### Toxicité

Pas de toxicité connue pour la portion journalière proposée.

#### Ingrédients

Maltodextrine, Gélule : Gélatine (Kasher + Halal), *Lactobacillus brevis* (PHA-131), *Lactobacillus acidophilus* (PHA-122), *Lactobacillus rhamnosus* (PHA-152), FructoOligoSaccharide, Stéarate de magnésium (stabilisant), Acide ascorbique (antioxydant)

Concentration : 2,5 milliards de probiotiques/gélule à la production.

#### Présentation

Emballage de 32 gélules  
Emballage de 64 gélules

#### Poids net

15,97 g pour 32 gélules  
31,94 g pour 64 gélules

#### Analyse nutritionnelle (par 100g)

Energie : 381 kcal 1617 kJ  
Glucides : 91,0 g  
Protides : 3,0 g  
Lipides : 0,5 g

#### Conservation

A conserver à température ambiante (15 – 25°C) dans un endroit sec.

#### Consommation

A consommer de préférence avant fin : voir emballage.

NL

Progyn<sup>®</sup>

Lactobacillen zijn bacteriën die van nature aanwezig zijn in de verschillende flora van ons lichaam. Ze leven er in symbiose.

Progyn bevat 2,5 miljard probiotica/capsule speciaal geselecteerd voor de intieme flora. Progyn verschaft immers drie stammen van lactobacillen die van nature aanwezig zijn in het lichaam. De inname van Progyn langs orale weg maakt het bijzonder handig, eenvoudig en comfortabel te gebruiken. De lactobacillen van Progyn zijn bestand tegen maagsappen en galzouten waardoor ze kunnen overleven tijdens de doorgang door het darmkanaal.

Progyn bevat ook FructoOligoSaccharide, een koolhydraat dat niet verteerbaar is door het lichaam en dat selectief helpt bij de groei van bacteriën.

#### Eigenschappen

1 tot 2 capsules per dag

Progyn wordt ook aanbevolen aan zwangere vrouwen en vrouwen die borstvoeding geven.

Voor een optimaal resultaat moet men vermijden om Progyn met warme dranken in te nemen.

#### Voorzorgsmaatregelen

De aanbevelen dagelijkse inname niet overschrijden. Vervangt niet een gevarieerde en evenwichtige voeding en een gezonde levensstijl. Voedingssupplement dat buiten het bereik van kinderen moet worden gehouden.

#### Toxiciteit

Geen gekende toxiciteit voor de aanbevelen dagelijkse dosis.

#### In ingrediënten

Maltodextrine, Capsule : Gelatine (Kosjer + Halal), *Lactobacillus brevis* (PHA-131), *Lactobacillus acidophilus* (PHA-122), *Lactobacillus rhamnosus* (PHA-152), FructoOligoSaccharide, Magnesiumstearaat (stabilisator), Ascorbinezuur (antioxydant)

Concentratie : 2,5 miljard probiotica per dosis in de productie

#### Presentatie

Verpakking van 32 capsules.  
Verpakking van 64 capsules.

#### Nettogewicht

15,97 g voor 32 capsules  
31,94 g voor 64 capsules

#### Voedingsanalyse (per 100 g)

Energie : 381 kcal 1617 kJ  
Koolhydraten : 91,0 g  
Eiwitten : 3,0 g  
Vetten : 0,5 g

#### Bewaring

Bewaren bij kamertemperatuur (15 - 25 °C) op een droge plaats.

#### Verbruik

Ten minste houdbaar tot: zie verpakking.

DE

Progyn<sup>®</sup>

Milchsäurebakterien sind Bakterien, die in verschiedenen Floren unseres Organismus von Natur aus vorhanden sind, wo sie symbiotisch leben.

Progyn enthält 2,5 Mrd. Probiotika/Kapsel die speziell für die Intimflora ausgewählt wurden. Progyn führt drei Milchsäurebakterienstämme zu, die im Organismus natürlich vorhanden sind.

Die orale Einnahme von Progyn macht die Anwendung besonders praktisch, einfach und komfortabel. Die Milchsäurebakterien von Progyn sind magen- und gallensaftresistent, wodurch ihr Überleben während des Darmtransits garantiert ist.

Progyn enthält ebenfalls Fructooligosaccharide, ein vom Organismus nicht verwertbares Kohlenhydrat, das das Bakterienwachstum selektiv unterstützt.

#### Eigenschaften

1 bis 2 Kapseln täglich

Progyn empfiehlt sich ebenfalls für Schwangere und Stillende. Im Interesse eines optimalen Ergebnisses sollte Progyn nicht mit warmen Getränken eingenommen werden.

#### Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

Die empfohlene Tagesdosis darf nicht überschritten werden. Ersetzt nicht eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung und einen gesunden Lebensstil. Nahrungsergänzungsmittel, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

#### Toxizität

Bei Einhaltung der empfohlenen Tagesdosis ist keine Toxizität bekannt.

#### Inhaltsstoffe

Maltodextrin, Kapsel : Gelatin (Koscher + Halal), *Lactobacillus brevis* (PHA-131), *Lactobacillus acidophilus* (PHA-122), *Lactobacillus rhamnosus* (PHA-152), FructoOligoSaccharide, Magnesiumstearat (Stabilisator), Ascorbinsäure (Antioxidationsmittel)

Konzentration : 2,5 Milliarden Probiotika pro Kapsel, an den Produktionsschritt.

#### Präsentation

Verpackung mit 32 Kapseln.  
Verpackung mit 64 Kapseln.

#### Nettogewicht

15,97 g für 32 Kapseln  
31,94 g für 64 Kapseln

#### Nährwertanalyse (pro 100 g)

Energie : 381 kcal 1617 kJ  
Kohlenhydrate : 91,0 g  
Proteine : 3,0 g  
Fette : 0,5 g

#### Aufbewahrung

Bei Raumtemperatur (15 - 25°C) an einem trockenen Ort aufbewahren.

#### Haltbarkeit

Mindestens haltbar bis: siehe Verpackung.

EN

Progyn<sup>®</sup>

Lactobacilli are bacteria naturally present in several flora of the organism, they live with us in symbiosis.

Progyn contains 2.5 billion of probiotics/capsule specially selected for intimate flora. Progyn brings three lactobacilli strains naturally present in the organism.

Taking of Progyn by the oral way make it particularly easy, simple and comfortable to use.

Progyn lactobacilli resist to gastric fluid and bile salts which ensures their survival during the intestinal transit.

Progyn also contains FructoOligoSaccharide, carbohydrates not assimilable by the organism, which helps in a selective way the growing of the bacteria.

#### Properties

1 to 2 capsules a day

Progyn is also recommended to pregnant and breastfeeding women.

For better results, you should avoid to take Progyn together with hot drinks.

#### Precaution for use

Do not exceed the recommended daily intake. Does not replace a varied and balanced diet and a healthy lifestyle. Dietary supplement to be kept out of reach of small children.

#### Toxicity

No known toxicity at the suggested daily dose.

#### Ingredients

Maltodextrine, Capsule : gelatin (Kosher + Halal), *Lactobacillus brevis* (PHA-131), *Lactobacillus acidophilus* (PHA-122), *Lactobacillus rhamnosus* (PHA-152), FructoOligoSaccharide, Magnesium stearate (stabiliser), Ascorbic acid (antioxidant)

Concentration : 2.5 billion of probiotics/capsule at production.

#### Presentation

Pack of 32 capsules.  
Pack of 64 capsules.

#### Net weight

15,97 g for 32 capsules  
31,94 g for 64 capsules

#### Nutritional analysis (per 100 g)

Energy: 381 kcal 1617 kJ  
Carbohydrates: 92 g  
Protein: 0.2 g  
Fat: 4.0 g

#### Storage

Keep at room temperature (15 - 25° C) in a dry place.

#### Best before

Best before end: see packaging.

019000

#### ASTEL MEDICA GROUP :

Astel Medica SA  
Parc Industriel - Rue du Zoning, 5  
B-4557 Soheit-Tinlot

Astel Medica Europe  
Rue Salzbaach, 31  
L-9559 Wiltz

Astel Medica Belgium  
Leuvensesteenweg 613  
B-1930 Zaventem

www.astel-medica.com



## يبرع

## Progyn

تتمثل العصيات اللبنية في البكتيريا التي توجد بشكل طبيعي في النباتات المختلفة التي تعيش في أجسامنا، وهي تعيش ضمن نظام تكافلي.

يحتوي Progyn على 2,5 مليار من البكتيريا/كبسولة. يحمل Progyn ثلاث سلالات من العصيات اللبنية المتواجدة في أجسامنا بشكل طبيعي. تتناول Progyn عن طريق الفم يجعل الاستخدام عمليًا بالأخص وبسيطًا ومريحًا. تقاوم العصيات اللبنية الخاصة بـ Progyn العصارات المعدية والأملاح الصفراوية، مما يضمن بقاءها خلال العبور المعوي. يحتوي Progyn كذلك على قليل السكاريد الفركتوزي، الجلوسيد الذي لا يمكن استيعابه من قبل الجسم، والذي يساعد بشكل انتقائي على نمو البكتيريا.

كيف يستخدم Progyn؟  
كبسولة واحدة إلى كبسولتين في اليوم

ينصح بـ Progyn كذلك للنساء الحوامل وفي فترة الرضاعة. للحصول على نتيجة مثالية، يجب تجنب أخذ Progyn مع المشروبات الساخنة.

لا تتجاوز الجرعة اليومية الموصى بها. لا يجب أن يستخدم كعويض عن النظام الغذائي المتنوع. يجب حفظ المكمل الغذائي بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار. اطلب النصح من طبيبك أو الصيدلي.

تقديم المنتج  
غلاف من 32 كبسولة  
غلاف من 64 كبسولة

الوزن الصافي  
15,97 جرام لـ 32 كبسولة  
31,94 جرام لـ 64 كبسولة

التحليل الغذائي لكل 100 جرام  
الطاقة: 381 كيلو كالوري  
الكربوهيدرات: 91,0 جرام  
البروتينات: 3,0 جرام  
الدهون: 0,5 جرام

ما الذي يحتوي عليه Progyn؟  
البكتيريا: العصية اللبنية بروفيس PHA-131 ، مجم، عصية اللبنية أسيدوفيليس PHA-122. مجم، عصية اللبنية رامنوسيس PHA-152، مجم.

التركيز: 2,5 مليارًا من البكتيريا الحية/كبسولة في الإنتاج.

قليل السكاريد الفركتوزي: 20 مجم.  
كبسولة: جيلاتين (حلال).  
مضاد للأكسدة: حمض الأسكوربيك.  
عامل الثقل: مالتوديكتارين.  
مثبت: سترات المغنيزيوم.

لا يحتوي على اللاكتوز.

الاستهلاك  
يفضل استهلاكه قبل نهاية: انظر الغلاف.

الحفظ  
يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15 - 25 درجة مئوية) في مكان جاف.

السمية  
لم تُسجَل أية حالة تسمم للجرعة اليومية المقترحة.

## IT

## Progyn

I lattobacilli sono batteri naturalmente presenti nelle varie flore del nostro organismo, vivono in simbiosi con l'organismo.

Progyn contiene 2,5 miliardi di probiotici/capsula appositamente selezionati per la flora intima. Progyn apporta tre ceppi di lattobacilli naturalmente presenti nell'organismo. L'assunzione di Progyn per via orale lo rende particolarmente pratico, semplice e comodo da usare. I lattobacilli di Progyn resistono ai succhi gastrici e ai sali biliari, il che ne garantisce la sopravvivenza durante il transito intestinale. Progyn contiene anche frutto-oligosaccaridi, glucide non assimilabile dall'organismo, che contribuisce in maniera selettiva alla crescita dei batteri.

**Consigli per l'uso**  
1-2 capsule al giorno

Progyn è consigliato anche alle donne in gravidanza e che allattano. Per un risultato ottimale, bisogna evitare di assumere Progyn con bevande calde.

**Precauzioni per l'uso**  
Non superare la dose giornaliera raccomandata. Non può sostituire un'alimentazione variata. Integratore alimentare da tenere fuori dalla portata dei bambini. Chiedere consiglio al medico o al farmacista.

**Tossicità**  
Nessuna tossicità nota per la dose giornaliera consigliata.

**Ingredienti**  
Maltodestrine, Capsula : gelatina alimentare (Kosher + Halal), *Lactobacillus brevis* (PHA-131), *Lactobacillus acidophilus* (PHA-122), *Lactobacillus rhamnosus* (PHA-152), Fruttoligosaccaridi, Stabilizzante (Sali di Magnesio degli acidi grassi), Antiossidante (Acido ascorbico)

Concentrazione : 2,5 miliardi di probiotici/capsula alla produzione.

**Presentazione**  
Confezione da 32 capsule  
Confezione da 64 capsule

**Peso netto**  
15,97 g per 32 capsule  
31,94 g per 64 capsule

**Analisi nutrizionale (per 100 g)**  
Energia: 1617 kJ 381 kcal  
Carboidrati: 91,0 g  
Proteine: 3,0 g  
Grassi: 0,5 g

**Conservazione**  
Conservare a temperatura ambiente (15 - 25° C) in luogo asciutto.

**Consumo**  
Da consumarsi preferibilmente entro fine : vedi imballaggio.

## ES

## Progyn

Los lactobacilos son bacterias simbióticas que están presentes de manera natural en el seno de diferentes floras de nuestro organismo. Viven en simbiosis.

Progyn contiene 2500 millones de probióticos/cápsula especialmente seleccionados para la flora íntima. Progyn aporta tres cepas de lactobacilos que están presentes de manera natural en nuestro organismo. La administración de Progyn por vía oral hace que su uso resulte particularmente práctico, simple y cómodo. Los lactobacilos de Progyn resisten a los jugos gástricos y a las sales biliares lo que garantiza su supervivencia durante el tránsito intestinal. Progyn contiene igualmente Fructooligosacarido, un glúcido no asimilable por el organismo, que ayuda de manera selectiva al crecimiento de bacterias.

**Consejos de utilización**  
1 a 2 cápsulas al día.

Progyn se recomienda también para mujeres embarazadas y en periodo de lactancia. Para un resultado óptimo, no hay que tomar Progyn con bebidas calientes.

**Precaución de uso**  
No exceda la cantidad diaria recomendada. No debe sustituir a un régimen alimentario variado. Este suplemento alimenticio se debe mantener fuera del alcance de los niños. Consulte con su médico o farmacéutico.

**Toxicidad**  
No se conoce toxicidad relativa para la cantidad diaria propuesta.

**Ingredientes**  
Maltodextrina, Cápsula: Gelatina (Kasher + Halal), *Lactobacillus brevis* (PHA-131), *Lactobacillus acidophilus* (PHA-122), , *Lactobacillus rhamnosus* (PHA-152), Fructooligosacarido, Estearato de magnesio (estabilizante), Ácido ascórbico (antioxidante).

Concentración : 2.500 millones de probióticos/cápsula en la producción.

**Presentación**  
Envase de 32 cápsulas  
Envase de 64 cápsulas

**Peso neto**  
15,97 g para 32 cápsulas  
31,94 g para 64 cápsulas

**Análisis nutricional (por 100 g)**  
Energía : 381 kcal 1617 kJ  
Hidratos de carbono : 91,0 g  
Proteínas : 3,0 g  
Grasa : 0,5 g

**Conservación**  
Conservar a temperatura ambiente (15 - 25° C) en un lugar seco.

**Consumo**  
Consumir preferentemente antes de : ver envase

## 中国

## Progyn

乳酸杆菌为人类体内不同天然菌落中的其中一种细菌，和人体共生。

每粒 Progyn 胶囊中含有25亿个细菌。Progyn 含有三个天然存在于人体内的乳酸杆菌菌株。Progyn 用于口服，服用方便、简单且不易造成不适。Progyn 内含的乳酸杆菌能抵抗胃液和胆汁盐作用，抵达肠道。Progyn 也含有果寡糖。果寡糖为人体不能吸收的碳水化合物，可选择性帮助细菌成长。

**如何服用 Progyn ?**  
每日服用1-2粒胶囊

怀孕和哺乳期间的妇女也可以服用 Progyn。为了达到最佳效果，请避免将 Progyn 和热饮一起服用。

服用剂量请勿超过每日建议摄取量。不能替代均衡且多样的饮食。营养补充品应收纳于幼童无法碰触的地方。请咨询您的医生或药师。

**包装**  
32粒胶囊入包装  
64粒胶囊入包装

**净重**  
32粒胶囊入包装 : 15,97克  
64粒胶囊入包装 : 31,94克

**营养资料：每100克中含有**  
热量 : 381千卡 (1617千焦)  
碳水化合物 : 91.0克  
蛋白质 : 3.0克  
脂质 : 0.5克

**Progyn 中含有什么？**  
细菌：短乳杆菌 PHA-131：毫克，嗜酸乳酸杆菌 PHA-122：毫克，鼠李糖乳杆菌 PHA-152：毫克。

浓度：生产时每粒胶囊含有25亿个细菌。

果寡糖：20毫克。  
胶囊壳：明胶（符合犹太教规和清真食品认证）。  
抗氧化剂：抗坏血酸。  
填充物：麦芽糊精。  
稳定剂：硬脂酸镁。

**不含乳糖。**

**食用期限**  
此日期前最佳：见包装。

**储存建议**  
建议储放于常温（15-25摄氏度）、干燥处。

**毒性**  
若依照每日建议摄取量服用，本产品不具已知毒性。



019000



019000

### ASTEL MEDICA GROUP :

Astel Medica SA  
Parc Industriel - Rue du Zoning, 5  
B-4557 Soheit-Tinlot

Astel Medica Europe  
Rue Salzbaach, 31  
L-9559 Wiltz

Astel Medica Belgium  
Leuvensesteenweg 613  
B-1930 Zaventem

www.astel-medica.com